

## UDALBATZARI

Kontuen Batzorde Bereziak 2016eko maiatzaren 20ko bilkuran aldeko iritzia eman zizkion 2015 ekitaldiko kontuei, honako hauek hartzen baitituzte barne:

\*Donostiako Udala.

\*Erakunde autonomoak administratiboak:

- Kirol Patronatua
- Musika eta Dantza Eskola
- Udalaren Informatika Zentroa

\*Partizipazio guztiak udalarenak diren akziokako baltzuak:

- Anoeta Kiroldetgia AB
- Donostiako Hileta Zerbitzuak AB
  
- Donostiako Sustapena AB
- Eguskitza AB
- Donostiako Tranbia Konpainia, AB

- La Perla del Oceano Bainuetxea baltzu mugatua
- Donostia Turismoa, AB

\*Enpresa Erakunde Publikoak:

- Donostiako Etxegintza
- Donostia Kultura eta menpeko sozietateak:

.San Telmo Museoa, A. B.

.Victoria Eugenia Antzokia,

A.B.

Jende aurrean ikusgai jarrita egon dira kontuok, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialak 2016ko maiatzaren 20ko 95. alean argitaraturiko iragarkiaren bidez, arauzko epean inongo oharrik edo erreparorik aurkeztu ez dela.

Espedientearen barne dago aurrekontuaren egonkortasun, finantza iraunkortasun, hornitzaileei ordaintzeko batez besteko epea

## AL EXCMO. AYUNTAMIENTO PLENO

La Comisión Especial de Cuentas, en reunión celebrada el 20 de mayo de 2016, informó favorablemente las Cuentas correspondientes al ejercicio 2015 e integradas por:

\*Ayuntamiento de San Sebastián.

\*Organismos Autónomos de carácter administrativo.

- Patronato Municipal de Deportes
- Escuela de Música y Danza
- Centro Informático Municipal

\*Sociedades Anónimas de participación íntegra:

- Anoeta Kiroldetgia, S.A.
- Servicios Funerarios de Donostia-San Sebastián, S.A
- Fomento de San Sebastián, S. A.
- Eguskitza, S.A.
- Compañía del Tranvía de San Sebastián, S. A.
- Sociedad del Balneario La Perla del Océano, S.L.
- Donostia Turismo, S.A.

\*Entidades Públicas Empresariales

- Vivienda
- Donostia Kultura, integrado por:

.Museo San Telmo, S. A.

.Victoria Eugenia, S. A.

Las mismas han sido objeto de exposición pública, mediante anuncio publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa nº 95 de 20 de mayo de 2016, sin que durante el plazo reglamentario se hayan presentado observaciones ni reparos.

El Expediente contiene Informe en relación al cumplimiento de los objetivos de estabilidad

eta 2015 ekitaldirako gastu araua helburuak betetzeari buruzko txostena.

Aurrekoa oinarri, egoki iritzi diogu Udal honi ondoko akordioak hartzea proposatzeari.

LEHENGOA: 2015eko ekitaldiko kontu orokorra onartzea.

BIGARRENA: Udalbatzak ezaguntzat jotzen du, tokiko entitateentzat finkaturiko Aurrekontuaren Egonkortasuna, finantza egonkortasuna, hornitzaileei ordaintzeko batez besteko epea eta 2015eko ekitaldiko gastu araua, Kontuhartzailtza Orokorrak Donostiako Udalaren, bere erakundeen eta menpeko entitateek 2015eko ekitaldian izan duten jardueren ixteari buruz eginiko txostena. Bertan azaltzen denez, Donostiako Udaleko Sektore Publikoak 2015 urterako aurrekontuaren egonkortasuna bermatzeko helburuz finkaturiko izapideak bete ditu,

HIRUGARRENA: Kontuen Euskal Epaitegiari bidaltzea 2015eko ekitaldiko Kontu Nagusia kanpoko fiskalizazioa egin diezaion, erakundeak berak erabakiko dituen helmen eta baldintzekin.

Donostia, 2016ko ekainaren 8a.

presupuestaria, sostenibilidad financiera, periodo medio de pago a proveedores y Regla de Gasto, fijados para el Ejercicio 2015.

En base a lo expuesto se propone al Ayuntamiento Pleno la adopción de los siguientes acuerdos:

PRIMERO.- Aprobar la Cuenta General correspondiente al ejercicio 2015.

SEGUNDO.- El Ayuntamiento Pleno se da por enterado del Informe de la Intervención General en relación al Cumplimiento de los Objetivos de estabilidad presupuestaria, sostenibilidad financiera, periodo medio de pago a proveedores y regla de gasto al cierre del Ejercicio 2015 del Ayuntamiento y sus organismos y entidades dependientes. Del citado Informe se deduce que el Sector Público del Ayuntamiento de Donostia – San Sebastián ha cumplido los objetivos establecidos para el Ejercicio 2015.

TERCERO.- Poner a disposición del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas la Cuenta General del Ejercicio de 2015 para su fiscalización externa, con el alcance y condiciones que el propio Tribunal determine.

San Sebastián, 8 de junio de 2016.

KONTU HARTZAILE NAGUSIA/

EL INTERVENTOR GENERAL

O.E/ VºBº/

OGASUNEKO ORDEZKARIA  
LA DELEGADA DE HACIENDA